

<p>L</p> <p>Bundesgesetz über Ergänzungsleistungen zur Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (ELG) Loi fédérale sur les prestations complémentaires à l'assurance-vieillesse, survivants et invalidité (LPC)</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 133 Stimmen Dagegen 51 Stimmen</p>	<p>83.076</p> <p>Bundespers. Teuerungszulagen Personnel fédéral. Allocations de renchérissement</p> <p>Siehe Seite 1286 hiervor – Voir page 1286 ci-devant Beschluss des Ständerates vom 5. Oktober 1984 Décision du Conseil des Etats du 5 octobre 1984</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Beschlusentwurfes 151 Stimmen Dagegen 1 Stimme</p> <p><i>An den Bundesrat – Au Conseil fédéral</i></p> <hr/>
<p>M</p> <p>Asylgesetz – Loi sur l'asile</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 158 Stimmen Dagegen 1 Stimme</p>	<p>81.078</p> <p>Genossenschaft für Getreide und Futtermittel. Bundesgesetz Société coopérative des céréales et matières fourragères. Loi</p> <p>Siehe Seite 1154 hiervor – Voir page 1154 ci-devant Beschluss des Ständerates vom 26. September 1984 Décision du Conseil des Etats du 26 septembre 1984</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 172 Stimmen (Einstimmigkeit)</p> <p><i>An den Ständerat – Au Conseil des Etats</i></p> <hr/>
<p>P</p> <p>Bundesgesetz über den Finanzausgleich unter den Kantonen Loi fédérale concernant la péréquation financière entre les cantons</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 163 Stimmen Dagegen 1 Stimme</p>	<p>Q</p> <p>Bundesbeschluss über die Aufhebung des Kantonsanteiles am Reinertrag der Stempelabgaben Arrêté fédéral supprimant la part des cantons au produit net des droits de timbre</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Beschlusentwurfes 140 Stimmen Dagegen 22 Stimmen</p>
<p>R</p> <p>Bundesgesetz über die Stempelabgaben (StG) Loi fédérale sur les droits de timbre (LT)</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 154 Stimmen Dagegen 24 Stimmen</p>	<p>83.048</p> <p>Stärkung der Wirtschaft. Massnahmen II Renforcement de l'économie. Mesures II</p> <p>Siehe Seite 1336 hiervor – Voir page 1336 ci-devant Beschluss des Ständerates vom 5. Oktober 1984 Décision du Conseil des Etats du 5 octobre 1984</p>
<p>S</p> <p>Bundesbeschluss über die Neuverteilung des Reinertrages aus der fiskalischen Belastung gebrannter Wasser Arrêté fédéral fixant la nouvelle répartition des recettes nettes provenant de l'imposition des boissons distillées</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Beschlusentwurfes 144 Stimmen Dagegen 24 Stimmen</p>	<p>A</p> <p>Bundesbeschluss über Finanzierungsbeihilfen zugunsten wirtschaftlich bedrohter Regionen Arrêté fédéral instituant une aide financière en faveur des régions dont l'économie est menacée</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Beschlusentwurfes 175 Stimmen (Einstimmigkeit)</p>
<p>T</p> <p>Alkoholgesetz – Loi fédérale sur l'alcool</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 156 Stimmen Dagegen 20 Stimmen</p> <p><i>An den Bundesrat – Au Conseil fédéral</i></p>	<p>D</p> <p>Bundesgesetz über Investitionshilfe für Berggebiete Loi fédérale sur l'aide en matière d'investissements dans les régions de montagne</p> <p><i>Schlussabstimmung – Vote final</i> Für Annahme des Gesetzentwurfes 178 Stimmen (Einstimmigkeit)</p>

E**Bundesgesetz über die Bürgschaftsgewährung in Berggebieten****Loi fédérale encourageant l'octroi de cautionnements dans les régions de montagne***Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Gesetzentwurfes 179 Stimmen
(Einstimmigkeit)

F.**Bundesbeschluss über die Innovationsrisikogarantie für kleine und mittlere Unternehmen****Arrêté fédéral instituant une garantie contre les risques à l'innovation pour petites et moyennes entreprises***Schlussabstimmung – Vote final*

Für Annahme des Beschlussentwurfes 114 Stimmen
Dagegen 56 Stimmen

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

84.003

Nationalstrassennetz. Transjurastrasse**Réseau des routes nationales. Transjurane**

Siehe Seite 1291 hiervor – Voir page 1291 ci-devant

Beschluss des Ständerates vom 5. Oktober 1984

Décision du Conseil des Etats du 5 octobre 1984

Schlussabstimmung – Vote final

Für Annahme des Beschlussentwurfes 142 Stimmen
Dagegen 20 Stimmen

An den Bundesrat – Au Conseil fédéral

Le président: Je vous propose d'interrompre ici nos travaux. Je vous remercie de votre patience et de «l'énergique gymnastique» avec laquelle vous avez voté. Je vous donne rendez-vous au mois de novembre.

Schluss der Sitzung und Session um 8.55 Uhr

Fin de la séance et de la session à 8 h 55

Stärkung der Wirtschaft. Massnahmen II

Renforcement de l'économie. Mesures II

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1984
Année	
Anno	
Band	IV
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	15
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	83.048
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	05.10.1984 - 08:00
Date	
Data	
Seite	1460-1461
Page	
Pagina	
Ref. No	20 012 803

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.